

10TH COLLECTION

design Massimo Castagna

Scheda Prodotto

Product Sheet

Fiche Produit

Produktdetails

Tarjeta de identificaciòn de producto

Origine del Prodotto: Italia

Product's Origin: Italy

Origine du Produit: Italie

Herkunft des Produkts: Italien

Origen del producto: Italia

Tipologia di prodotto / Type of product /

Typologie des produits / roduktart / Tipo de producto:

- 10th Prato Fiorito Floor Light** (dim. 100x25x130 cm)
- 10th Mazzo di Fiori Floor Light A** (dim. 50x50x165 cm)
- 10th Mazzo di Fiori Floor Light B** (dim. 50x50x195 cm)
- Custom:**

IMPORTANTE
CONSERVARE PER
FUTURE REFERENZE
leggere attentamente!

IMPORTANT - KEEP
FOR FUTURE
REFERENCE: read
carefully!

IMPORTANT A
CONSERVER POUR
LES RéFéRENCES
FUTURES:
lire attentivement!

WICHTIG - UNBEDINGT
AUFBEWAHREN
UND AUFMERKSAM
DURCHLESEN!

IMPORTANTE
CONSERVAR
PARA FUTURAS
REFERENCIAS: leer
atentamente!

Denominazione legale/merceologica - Legal/Product name - Nom de produit/Nom commercial - Gesetzliche Bezeichnung/Kommerzieller Name -

Nombre legal/por tipo:

10th Prato Fiorito Floor Light, 10th Mazzo di Fiori

Denominazione commerciale - Commercial name - Nom commercial - Kommerzieller Name - Nombre commercial: 10th Collection

Designer: Massimo Castagna

COMPONENTI E MATERIALI

Struttura: Ottone Brunito

Finitura struttura: Vernice a polvere poliester

Ferramenta: Acciaio Inox

Diffusori: Policarbonato

LED: 2W/each, 3000K, G4, IP 56

PARTICOLARITA' DEL MATERIALE

Il materiale utilizzato per le strutture è l'ottone brunito. Il processo di brunitura è eseguito manualmente attraverso l'immersione di ogni singolo pezzo in una vasca dove è disciolto il reagente che ossida l'ottone.

La brunitura è un processo di ossidazione naturale, eseguito a mano, che determina una protezione e che rende idoneo il prodotto finito all'utilizzo anche in condizioni ambientali difficili come quelle marine.

L'ottone brunito ha un'elevata resistenza alla corrosione; La sua ricchezza materica, unica per colore e lucentezza, cambia in funzione del processo di lavorazione manuale.

Una volta eseguito il processo di brunitura sull'ottone, esso viene coperto da una vernice trasparente che ne conserva le proprietà.

MANUTENZIONE ORDINARIA

In caso di ubicazione all'esterno e non utilizzo del prodotto si rende necessario l'uso dell'apposito telo di copertura al fine di mantenere intatte le caratteristiche proprie del manufatto.

Per la pulizia dell'ottone brunito e del policarbonato è consigliabile utilizzare un semplice panno di microfibra imbevuto di acqua pulita e passare la superficie interessata.

Attenzione: non utilizzare prodotti aggressivi e abrasivi ed attenersi esclusivamente alle indicazioni sopra indicate.

MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Per rimuovere ulteriori macchie dal prodotto, è possibile ordinare all'Exteta Customer Care i prodotti utili a proteggere il metallo nel tempo.

KOMPONENTEN UND MATERIALIEN

Struktur: Getrübten Messing

Struktur Finish: Polyester-Pulverlack

Eisenwaren: Rostfreier Stahl

Diffusor: Polycarbonat

LED: 2W/each, 3000K, G4, IP 56

BESONDERHEITEN DER MATERIAL

Das Material für die Einrichtungen verwendet wird, Messing brüniert.

Der Poliervorgang wird manuell durch Eintauchen jeden Stück in einen Tank durchgeführt wird, wo es das Reagens gelöst ist, der das Messing oxydiert.

Die Rollier ist ein natürlicher Oxidationsprozess, von Hand durchgeführt, was einen Schutz bestimmt, und das macht das Endprodukt für den Einsatz auch unter schwierigen Umweltbedingungen, wie jene, marine.

Das polierte Messing hat eine hohe Korrosionsbeständigkeit; Sein Material Reichtum, einzigartig für Farbe und Glanz, ändert sich in Abhängigkeit von der manuellen Herstellungsprozess.

Einmal ausgeführt auf dem Messing den Rolliervorgang wird durch einen transparenten Lack bedeckt, die die Eigenschaften bewahrt.

ORDENTLICHE WARTUNG

Wenn das Produkt im Freien aufgestellt wird und das Produkt nicht verwendet wird, muss das spezifische Deckblatt verwendet werden, um die Eigenschaften des Produkts zu erhalten.

Zur Reinigung getrübten Messing und Polycarbonat empfiehlt es sich, dass Sie ein einfaches Microfasertuch in sauberem Wasser eingeweicht verwenden und übergeben Sie das betreffende Gebiet.

Achtung: Verwenden Sie keine aggressiven und abrasiven Produkten und verwenden ausschließlich die wie oben beschrieben.

AUSSERORDENTLICHE WARTUNG

Zum Entfernen von Flecken aus dem Produkt, ist möglich, zu Exteta Customer Care den nützlichen Produkten zu befehlen, das Metall in der Zeit zu schützen.

COMPONENTI E MATERIALI

Struttura: Ottone Brunito

Finitura struttura: Vernice a polvere poliester

Ferramenta: Acciaio Inox

Diffusori: Policarbonato

LED: 2W/each, 3000K, G4, IP 56

PECULIARITY OF THE MATERIAL

The material used for the facilities is burnished brass. The burnishing process is performed manually through immersion of each piece into a tub where it is dissolved the reagent that oxidizes the brass.

The burnishing is a natural oxidation process, performed by hand, which determines a protection and which makes the finished product suitable for use even in difficult environmental conditions such as those marine.

The burnished brass has a high resistance to corrosion; Its material richness, unique for color and gloss, changes as a function of the manual manufacturing process.

Once executed the burnishing process on the brass, it is covered by a transparent varnish which preserves the properties.

ORDINARY MAINTENANCE

In case of outdoor location and not using the product, it is necessary to use the specific Nightcover in order to keep intact the characteristics of the product.

For the cleaning of the burnished brass and the polycarbonate it is advisable to use a simple microfiber cloth dampened with clean water and wipe the surface.

Attention: do not use aggressive and abrasive products and exclusively follow the above suggestions.

EXTRAORDINARY MAINTENANCE

To remove more stains from the product, you can order all'Exteta Customer Care products useful to protect the metal over time.

COMPONENTES Y MATERIALES

Estructura: Latón pulido

Acabado: Pintura en polvo de poliéster

Ferretería: Acero inoxidable

Difusor: Polycarbonato

LED: 2W/each, 3000K, G4, IP 56

CARACTERISTICAS DEL MATERIAL

El material utilizado para las estructuras se latón bruñido.

El proceso de bruñido se realiza manualmente a través de la inmersión de cada pieza en un tanque donde se disuelve el reactivo que oxida el latón.

El bruñido es un proceso de oxidación natural, realizado a mano, que determina una protección y que hace que el producto acabado adecuado para su uso incluso en condiciones ambientales difíciles, tales como los marinos.

El latón bruñido tiene una alta resistencia a la corrosión; Su riqueza de material, único para el color y brillo, cambia como una función del proceso de fabricación manual.

Una vez ejecutado el proceso de bruñir en el latón, que está cubierto por un barniz transparente que conserva las propiedades.

MANTENIMIENTO ORDINARIO

En el caso de la ubicación en el exterior y el no uso del producto, es necesario considerar el uso de la cubierta de lona con el fin de mantener intactas las características de la artefacto.

Para la limpieza de latón pulido y policarbonato se recomienda utilizar un paño de microfibra sencilla humedecido con agua limpia y limpie la superficie de que se trate.

Atención: No utilice productos agresivos y abrasivos y exclusivamente siga las indicaciones anteriores.

MANTENIMIENTO ADICIONAL

Para eliminar más las manchas de producto, es posible pedir al servicio de atención al cliente de Exteta productos específicos que ayudan a proteger el metal contra el tiempo.

COMPONENTI E MATERIALI

Struttura: Ottone Brunito

Finitura struttura: Vernice a polvere poliester

Diffusori: Policarbonato

LED: 2W/each, 3000K, G4, IP 56

PARTICULARITE DES MATERIELLE

Le matériau utilisé pour les structures est en laiton bruni.

Le procédé de brunissage est réalisée manuellement par l'immersion de chaque morceau dans une cuve où il est dissous le réactif qui oxyde le laiton.

Le brunissage est un procédé d'oxydation naturelle, réalisée à la main, qui détermine une protection et qui rend le produit fini approprié pour être utilisé même dans des conditions environnementales difficiles telles que celles marine.

Le laiton bruni a une résistance élevée à la corrosion; Sa richesse matérielle, unique pour la couleur et de la brillance, change en fonction du processus de fabrication manuelle.

Une fois exécuté le processus de brunissage sur le laiton, il est recouvert d'un vernis transparent qui conserve les propriétés.

MANUTENTION ORDINAIRE

En cas d'emplacement extérieur et n'utilisant pas le produit, il est nécessaire d'utiliser la feuille de couverture spécifique afin de garder intactes les caractéristiques du produit.

Pour la propreté de laiton bruni et polycarbonate il est conseillable d'utiliser un tissu simple de microfibre imbu d'eau propre et passer la surface intéressée.

Attention: Ne pas utiliser de produits agressifs et abrasifs et suivre exclusivement les indications ci-dessus.

MANUTENTION EXCEPTIONNEL

Pour enlever les taches plus du produit, il est possible d'ordonner à l'Exteta Customer Chéries les produits utiles à protéger le métal dans le temps.

PRECAUZIONI DI UTILIZZO

Al fine di preservare al meglio il prodotto si consiglia di:

- non saltare sui prodotti;
- non trascinare ma sollevare il prodotto nel caso in cui si renda necessario spostarlo;
- preservare il prodotto da urti e contatti con parti appuntite o taglienti e con liquidi o prodotti per la pulizia contenenti agenti corrosivi;
- attenersi ai consigli per la manutenzione indicati nell'apposita sezione.

EVENTUALI SOSTANZE DANNOSE PER LA SALUTE

Per la destinazione d'uso prevista, il prodotto non è tossico o nocivo all'uomo e/o agli animali ed ambiente.

MODALITA' DI SMALTIMENTO

Quando non è più utilizzato, il prodotto, tutti gli accessori, elementi e quant'altro lo costituisca, non vanno dispersi nell'ambiente ma conferiti ai locali sistemi pubblico o privati autorizzati allo smaltimento in conformità con le leggi vigenti.

VORSICHT VON DER NUTZUNG

Zur guten Erhaltung des Produktes sollten Sie folgende Hinweise befolgen:

- nicht auf den Produkten springen;
- Das Produkt nicht über den Boden Schleifen, sondern anheben um Schäden an den Boden berührenden Teilen zu vermeiden;
- bewahren Sie das Produkt vor Strößen und dem Kontakt mit spitzen und scharfkantigen Teilen sowie mit Flüssigkeiten oder Reinigungsmitteln, die Korrosionsmittel enthalten;
- befolgen Sie die dem Produkt beiliegenden Pflegehinweise.

EVENTUELLE SCHÄDLICHE STOFFE FÜR DIE GESUNDHEIT

Für das vorausgesehene Reiseziel des Gebrauches ist das Produkt nicht toxisch oder für den Mann und die Tiere und Umwelt schädlich.

MODALITÄT VON DER ENTSORGUNG

Wenn es nicht mehr verwendet wird, das Produkt, Zubehör, Komponenten und was auch immer es ist, muss nicht in der Umgebung verteilt sondern auf öffentlichen oder privaten Systemen lokalen autorisierten zur Entsorgung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften zuerkannt.

PRECAUTIONS

To better preserve the product please:

- do not jump on the table;
- do not drag but lift the product when it is necessary to move it;
- avoid impacts and contacts with sharp objects;
- avoid cleaning products containing corrosive chemicals;
- follow all the suggestion you can find in the section "ordinary maintenance".

POTENTIALLY HARMFUL SUBSTANCES FOR HUMAN HEALTH

For its intended use, this product is not toxic and harmful for humans, animals and the environment.

METHODS OF DISPOSAL

Do not dispose of the product in the environment when you have finished using it: deliver it to a public or a private disposal facility.

PRECAUCIONES DE USO

Con el fin de preservar la calidad del producto, se recomienda que:

- no saltar sobre los productos;
- no arrastre pero levantar el producto en el caso de que sea necesario moverlo;
- preservar el producto de los golpes y el contacto con puntas o bordes afilados y con líquidos o productos de limpieza que contienen agentes corrosivos;
- siga las recomendaciones señaladas en la sección para el mantenimiento.

CUALQUIER SUSTANCIA PERJUDICIAL PARA LA SALUD

Para el uso previsto, el producto no es tóxico ni dañino para los seres humanos y/o animales y el medio ambiente.

METODOS DE ELIMINACION

Cuando no se utiliza mas, el producto, todos los accesorios, y cualquier otro elementos constitutivos, no debe ser abandonado al medio ambiente, va pero entregado a las autoridades públicas locales o privados para su eliminación de acuerdo con las leyes aplicables.

PRECAUTIONS

Ai fin de préserver la qualité du produit, il est recommandé de:

- ne pas trainer mais soulever le produit dans le cas où il est nécessaire de déplacer;
- préserver le produit de chocs et contacts avec des accouchements appointés ou tranchants et avec des liquides ou produit pour la propreté contenant agents corrosifs;
- ne pas utiliser si le produit à rhabiller se présente trempé;
- respecter les recommandations pour l'entretien énumérés dans la section.

SUBSTANCE NOCIVES POUR LA SANTE

Pour la destination d'usage prévue, le produit n'est pas toxique ou nuisible à l'homme e/o aux animaux et milieu.

METHODES D'ELIMINATION

Quand il n'est plus utilisé, le produit ne va pas disparu dans le milieu mais conféré aux systèmes locaux publics ou particuliers autorisés à l'écoulement en conformité avec tu leur lis.

Avvertenza

La seguente scheda identificativa del prodotto ottempera per quanto prescrive l'art 7 del "Codice del Consumo" Legge n° 229 del 29 luglio 2003 (Pubblicato sulla G.U. n°235 del 8.10.2005 - Supplemento Ordinario n. 162)

Warning

This product sheet complies with art. 7 of "Consumer Code", law n° 229 of 29th July 2003 (published on G.U. n° 235 of 8th October 2005 – Ordinary Supplement n° 162)

Avertissement

La fiche suivante du produit obtempère bien qu'il prescrit l'art 7 du "Code" de la Consommation il Lit n°229 du 29 Juillet 2003 (Publié sur le G.U. n°235 du 8/10/2005 – Supplément Ordinaire 162)

Warnung

Das folgende Produkt-ID-Karte entspricht Artikel 7 schreibt den "Verbraucher-code" Gesetz n° 229 am 29. Juli 2003 (Veröffentlicht in G.U. n°235 der 8.10.2005 - gewöhnlichen Supplement n. 162)

Advertencia

La siguiente tarjeta de identificación del producto; cumple lo que prescribe el artículo 7 de el "Código del Consumidor" ley nro. 229 de el 29 Julio 2003 (publicado en el Boletín Oficial nro. 235 de el 8.10.2005 - suplemento ordinario nro. 162)

EXTETA s.r.l.

Legal Head Office: Via Emilia, 20 20097 San Donato Milanese (MI) Italy – P.I. 02907300962
Operations, Logistic, Showroom, Offices: Via del Moriolo, 9 22040 Brenna (CO), Italy
T +39 031 3519027 info@exteta.it www.exteta.it